



MUSIC FROM THE COURT OF HEAVEN

Nesciens Mater

O Maria vernans rosa (part 1)

Ave dulcissima Maria

Ave Regina coelorum

Adoramus te, Christe

Missa a quatro voci (1650)

Sanctus

Benedictus

Cantate Domino

Heu nos miseros a 9

Adoramus te, Christe

Missa In Illo Tempore (1610) a 6

Sanctus

Benedictus

Ave Maria a 8

Ave Regina Coelorum a 8

Regina Coeli a 8

Jean Mouton

Jacob Clemens non Papa

Carlo Gesualdo

Claudio Monteverdi

Giuseppe Corsi da Celano

Claudio Monteverdi

Tomas Luis de Victoria

This concert is sung in fond memory of Mary and Ewen Stamp.

Nesciens Mater *Jean Mouton (1459-1522)*

Knowing no man, the Virgin mother
bore, without pain,
the Saviour of the world.
him, the King of Angels,
only the Virgin suckled,
breasts filled by heaven.

O Maria vernans rosa *Jacob Clemens non Papa (1510-1555)*

O Mary, rose of spring,
fair gate to Heaven,
brighter than the stars!
Support and direct me,
sustain and protect me,
lest the foe vanquish me.

Ave dulcissima Maria *Carlo Gesualdo (1566-1613)*

Hail, sweetest Mary,
true hope and life, sweet comfort!
O Mary, flower of virgins,
pray for us to Jesus.

Ave Regina coelorum

Hail, O Queen of Heaven.
Hail, O Lady of the Angels
Hail, holy root,
From whom unto the world a light has arisen:
Rejoice, O glorious Virgin,
Lovely beyond all others,
Farewell, most beautiful maiden,
And pray for us to Christ.

Adoramus te Christe *Claudio Monteverdi (1567-1643)*

We adore you, O Christ,
and we bless you,
who by your most holy and precious blood
has redeemed the world.
Have mercy on us.

Sanctus

Holy, holy, holy,
Lord God of Sabaoth.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.

Benedictus

Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Cantate Domino

Sing to the Lord a new song,
Sing and give praise to his name:
for he has done marvellous deeds.
Sing and exult and praise.
in songs with the harp and the voice:
for he has done marvellous deeds.

Heu nos miseros *Giuseppe Corsi da Celano (1631-1691)*

Alas, we wretches, alas we aggrieved ones,
Punishments and lashes overflow and flood us in bitter torrents.

Adoramus te Christe

We adore you, O Christ,
and we bless you,
who by your holy cross and passion
has redeemed the world.
Lord, have mercy on us.

Sanctus and Benedictus *Claudio Monteverdi (text as above)*

Ave Maria *Tomas Luis de Victoria (1548-1611)*

Hail Mary, full of grace,
the Lord is with you;
blessed are you among women,
and blessed is the fruit of your womb, Jesus.
Holy Mary, Queen of heaven, O sweet and loving Mother of God,
pray for us sinners,
That we may see you with the elected.

Ave Regina Caelorum *(text as above)*

Regina caeli laetare

Queen of heaven, rejoice, alleluia.
The Son you merited to bear, alleluia,
Has risen as he said, alleluia.
Pray to God for us, alleluia.

NEXT CONCERT

SATURDAY MAY 7TH: ST PETER AD VINCULA, COGGESHALL

programme to be confirmed

www.colchesterchamberchoir.org

registered charity: 1149515